

Federal Program Funding to Improve Student Outcomes Consolidated Application

District English Learner Advisory Council (DELAC) Meeting

Presented by: Lisa Hayes, Director , State and Federal Programs

lisa-hayes@scuscd.edu (916) 643-9051

Kelley Odipo, Coordinator, State and Federal Programs

kelley-odipo@scuscd.edu (916) 643-9051

What is the Consolidated Application (ConApp)?

The application is used by California Department of Education (CDE) to distribute funds from federal programs.

The Consolidated Application reports serve as a way to monitor the use of federal funds and compliance with State regulations.

Funding Sources reported in the Con App

Title I Part A

Title II Part A

Title III Limit English Proficient (LEP)

How are Title I Part A Funds Used – Examples of Expenditures

Title I Part A: District (in LEA Plan)

Required Expenditures for Program Improvement (School Choice, SES, Title I Intervention); Equitable services to Private Schools; Training Specialists; ELA and Math Support; Priority Schools; Student Support and Health Services; Parent Engagement Programs; Parent Resource Center.

Title I Part A: School Sites – (in SPSA)

Instruction Coordinators; Resource Teachers, Instructional Aides, Supplemental materials; Computers and Software; Assessment & Intervention programs; Parent Resource Centers

How are Title II Funds are Used– Examples of Expenditures

Title II Part A: Centrally managed

- Professional Development (Balanced Literacy, Common Core State Standards)
- Beginning Teacher Support (BTSA)
- Common Planning Time

How are Title III Funds are Used–

Examples of Expenditures

Title III LEP: Centrally managed

- Coaching and support for teachers
- High quality Professional Development (New ELD standards, Common Core); and Materials
- Instructional Aides for Dual Immersion classrooms.

DELAC & the Consolidated Application

DELAC must decide whether the district should request & continue to receive federal funding.

Questions

Quỹ Tài Trợ Chương Trình Liên Bang Để Cải Thiện Các Kết Quả cho Học Sinh Mẫu Đơn Hợp Nhất

**Buổi Họp Ủy Ban Cố Vấn Học Sinh Học Tiếng Anh Cấp
Học Khu (DELAC)**

Người trình bày: Lisa Hayes, Giám Đốc , Các Chương Trình Liên Bang và Tiểu Bang

lisa-hayes@scuscd.edu (916) 643-9051

Kelley Odipo, Điều Phối Viên, Các Chương Trình Liên Bang và Tiểu Bang

kelley-odipo@scuscd.edu (916) 643-9051

Mẫu Đơn Hợp Nhất là gì (ConApp)?

Mẫu đơn được Bộ Giáo Dục Tiểu Bang Cali (CDE) sử dụng để phân bổ nguồn quỹ từ các chương trình của liên bang.

Các báo cáo của Mẫu Đơn Hợp Nhất phục vụ như là một cách để giám sát việc sử dụng quỹ tài trợ của liên bang và tuân thủ các quy định của Tiểu Bang.

Nguồn Quỹ được báo cáo trong Con App

Quỹ Title I Phần A

Quỹ Title II Phần A

Quỹ Title III Thành Thạo Tiếng Anh bị Giới Hạn (LEP)

Cách Thức Quỹ Title I Phần A được Dùng

— Các ví dụ về Chi Phí

Quỹ Title I Phần A: Học khu (trong kế hoạch LEA)

Chi phí được đòi hỏi cho Chương Trình Cải Tiến (Trường Chọn, SES, Can Thiệp của Title I); Các dịch vụ công bằng cho các trường tư thục; Chuyên Viên Huấn Luyện; Hỗ Trợ Tiếng Anh và Toán; Các Trường Ưu Tiên; Các Dịch Vụ Y Tế và Hỗ Trợ Học Sinh; Chương Trình Tham Gia của Phụ Huynh; Trung Tâm Hỗ Trợ Phụ Huynh.

Quỹ Title I Phần A: Các Trường – (trong SPSA)

Điều Phối Viên Giảng Dạy; Giáo Viên Hỗ Trợ; Trợ Giáo, các tài liệu bổ sung; máy tính và phần mềm; các chương trình can thiệp và đánh giá; các trung tâm hỗ trợ phụ huynh

Cách Thức Quỹ Title II Phần A được Dùng

– Các ví dụ về Chi Phí

Quỹ Title II Phần A: Quản lý trung ương

- Phát triển chuyên môn (trình độ bằng nhau, Những Tiêu Chuẩn Trọng Tâm Phổ Cập của Tiểu Bang
- Hỗ Trợ Giáo Viên Khởi Đầu (BTSA)
- Thời Gian Cùng Lập Kế Hoạch

Cách Thức Quỹ Title III Phần A được Sử Dụng – Các ví dụ về Chi Phí

Quỹ Title III LEP: Quản lý trung ương

- Huấn luyện và hỗ trợ cho các giáo viên
- Phát triển chuyên môn chất lượng cao (Các tiêu chuẩn ELD mới, Trọng Tâm Phổ Cập); và Các Tài Liệu
- Các trợ giáo cho các lớp học song ngữ.

DELAC & Mẫu Đơn Hợp Nhất

DELAC phải quyết định xem học khu nên yêu cầu & tiếp tục nhận nguồn quỹ của liên bang.

Các Thắc Mắc

Федеральные фондовые программы для улучшения успехов учащихся

Объединённое заявление

**Собрание комитета школьного округа по советам для родителей
учащихся, родной язык которых не английский (DELAC)**

Представлено: Lisa Hayes, директор программ State and Federal

lisa-hayes@scuscd.edu (916) 643-9051

Kelley Odipo, координатор программ State and Federal

[kelley-odipo@scusd.edu](mailto:kelly-odipo@scusd.edu) (916) 643-9051

Что такое Объединённое заявление (ConApp)?

Заявление, используемое Отделом образования штата Калифорния (CDE) для распределения фондов из федеральных программ.

Отчёты по Объединённому заявлению служат методом контроля за использованием федеральных фондов и соблюдением договорённостей штатных законодательств.

Фондовые ресурсы, по которым отчитываются в Con App

Title I Part A

Title II Part A

**Title III Limit English Proficient (LEP) –
лимитированный уровень знаний по
английскому языку**

Как используются фонды по Title I Part A – Примеры и затраты/расходы

Title I Part A: школьный округ (в плане LEA)

Требуемые затраты на усовершенствование программ - Program Improvement (школы по выбору - School Choice, SES – дополнительная помощь, экстренная помощь - Title I Intervention); равноценная помощь частным школам -Equitable services to Private Schools; трейнинги специалистов; помощь по английскому языку и по математике; школы - Priority Schools; помощь ученикам и здравоохранение - Student Support and Health Services; родительские программы - Parent Engagement; родительские центры ресурсов - Parent Resource Center.

Title I Part A: школы – (в SPSA)

Координаторы инструкций; учителя по ресурсам, помощники учителей, дополнительные материалы; компьютеры и Software; аттестации и программы экстренной помощи; родительские центры ресурсов

Как используются фонды по Title II – Примеры и затраты/расходы

Title II Part A: центральное управление

- Профессиональное развитие (сбалансированная грамотность, штатные стандарты по общему учебному курсу - Common Core State Standards
- Начальная поддержка учителей (BTSA)
- Планирование времени - Common Planning Time

Как используются фонды по Title III – Примеры и затраты/расходы

Title III LEP: центральное управление

- Поддержка и наставничество для учителей
- Профессиональное обучение высокого уровня (новые стандарты ELD, общий учебный курс); и материалы
- Помощники учителей для программ в двуязычных классах - Dual Immersion classrooms.

Комитет DELAC и Объединённое заявление

Комитет DELAC должен решить, стоит ли школьному округу затребовать и продолжать получение федеральных фондов.

Вопросы

Tsoom Fwv Kev Pab Nyiaj los Txhim Kho Menyuam Kev Kawm Ntawv

Daim Ntawv Thov Nyiaj (Consolidated Application)

**Hauv Paus Tsev Kawm Ntawv Pawg Tuav Xam Pab rau Cov Menyuam
Kawm Askiv (DELAC) Rooj Sablaj**

Nthuav tawm: Lisa Hayes, Tuav Tswj , Lub Xeev thiab Tsoom Fwv Cov Program

lisa-hayes@scuscd.edu (916) 643-9051

Kelley Odipo, Tuam Tswj, Lub Xeev thiab Tsoom Fwv Cov Program

kelley-odipo@scuscd.edu (916) 643-9051

Consolidated Application (ConApp) yog dab tsi?

Daim ntawv thov nyiaj yog siv los ntawm Xeev California Chav Tuam Tsev Tswj Phab Kev Kawm (CDE) los mus faib tawm cov nyiaj uas los ntawm toom fwv cov programs.

Daim Consolidated Application reports yog ib txoj kev saib xyuas txog kev siv cov nyiaj tsoom fwv thiab kev ua raws li lub xeev cov cai.

Cov Kev Pab Nyiaj qhia nyob hauv daim ntawv thov Con App

Title I Part A

Title II Part A

Title III Limit English Proficient (LEP)

Kev Siv Pob Nyiaj Title I Part A Mus Licas – Piv Txwm Txog ntawm Kev Siv Nyiaj

Title I Part A: Hauv Paus Tsev Kawm Ntawv (hauv LEA Plan)

Yuav tsum siv nyiaj rau cov kev txhim kho (School Choice, SES, Title I Intervention); muaj kev pab cuam sib npaug zos rau cov tsev kawm ntawv ntiav; cov kws muab kev kawm cob qhia; kev txhawb rau Askiv (ELA) thiab lej; cov tsev kawm ntawv uas pom tau tias tu ncua ntau yam (Priority Schools); cov kev pab cuam txhawb rau cov tub/ntxhais kawm ntawv thiab kev noj qab hauv huv; cov kev pab cuam kom muaj kev koomtes rau niamtxiv; lub chaw pab rau niamtxiv (Parent Resource Center).

Title I Part A: Cov Tsev Kawm Ntawv – (hauv SPSA)

Cov tuav tswj kev kawm kev cob qhia; cov xibfwb pab rau cov xibfwb qhia ntawv, cov neeg ua haujlwm pab tus xibfwb hauv chav kawm, cov ntaub ntawv siv los qhia; cov khoom siv xws li computers thiab software; cov kev soj ntsuam & kev pab qhia ntawv ntxiv; lub chaw pab rau niamtxiv (Parent Resource Center).

Kev Siv Pob Nyiaj Title II Mus Licas– Piv Txwm Txog ntawm Kev Siv Nyiaj

Title II Part A: Kev tswj hwm nyob rau ntawm hauv paus tsev kawm ntawv

- Kev kawm cob qhia (Balanced Literacy, Common Core State Standards)
- Kev Txhawb rau Cov Sibfwb Pib Qhia Ntawv Tshiab (BTSA)
- Sijhawm Npaj Kev Qhia Cov Ntaub Ntawv Common Core

Kev Siv Pob Nyiaj Title III Mus Licas– Piv Txwm Txog ntawm Kev Siv Nyiaj

Title III LEP: Kev tswj nyob rau ntawm hauv paus tsev kawm ntawv

- Kev kawm cob qhia thiab kev txhawb rau cov xibfwb
- Kev Kawm Cob Qhia Zoo (Cov qauv qhia ntawv tshiab ELD, cov qauv qhia ntawv Common Core); thiab tej ntaub ntawv los siv qhia ntawv.
- Cov neeg ua haujlwm (Instructional Aides) pab tus xibfwb rau cov kev kawm siv ob hom lus (Dual Immersion).

DELAC & Daim Ntawv Thov Nyiaj Consolidated Application

DELAC yuav tsum txiav txim siab seb hauv paus tsev kawm ntawv puas yuav tsum thov & txais tsoom fwv cov nyiaj pab txuas ntxiv.

Lus nug

聯邦計劃資金 撥款改善學生的學習成績 綜合申請程序

學區學習英語者諮詢委會DELAC會議

主辦人和單位: Lisa Hayes, 州和聯邦計劃主任
lisa-hayes@scuscd.edu (916) 643-9051
Kelley Odipo, 州和聯邦計劃協調員
kelley-odipo@scusd.edu (916) 643-9051

什麼是綜合申請程序(ConApp)?

加州教育部門(CDE)使用該申請程序來分配聯邦計劃資金。

綜合申請的報告是作為一種監測方法，監測如何使用聯邦基金以符合加州規律。

綜合申請報導資金的來源

標題I A部分

標題II A部分

標題III英語能力有限(LEP)

如何使用標題I的A部分資金- 支出示例

標題I A部分：學區（LEA規劃）

需要支付給改進計劃的學校（自擇學校，SES補習服務，標題I干預方案）；私立學校公平服務；培訓專家；支持英語ELA和數學；優先學校；支持學生和保健服務；家長參與項目；家長資源中心。

標題I A部分：學校 -（SPSA）

教導協調員；輔導師，助教，補充教材；電腦軟件；評估干預計劃；家長資源中心

如何使用標題II的資金- 支出示例

標題II A部分：中央管理

- 專業培訓（平衡讀寫能力，共同核心州標準）
- 支持初任教師 (BTSA)
- 共同規劃時間

如何使用標題III的資金- 支出示例

標題III 英語能力有限LEP:中央管理

- 指導和支持教師
- 高品質專業培訓（**ELD**新標準，共同核心）；與教材
- 沉浸雙語課室的助教。

DELAC和綜合申請

DELAC須決定學區是否應該要求和繼續獲得聯邦資助。

解答問題

Fondos Federales de Programa para Mejorar los Resultados Estudiantiles

Solicitud Consolidada

**Reunión del Comité Asesor de los Aprendices del Inglés del
Distrito (DELAC)**

Presentado por: Lisa Hayes, Directora, Programas Estatales y Federales
lisa-hayes@scuscd.edu (916) 643-9051
Kelley Odipo, Coordinadora, Programas Estatales y Federales
kelley-odipo@scuscd.edu (916) 643-9051

¿Qué es la Solicitud Consolidada (ConApp)?

La solicitud es utilizada por el Departamento de Educación de California (CDE) para distribuir fondos de los programas federales.

Los informes de la Solicitud Consolidada sirven como una manera de monitorear la utilización de fondos federales y el cumplimiento de las regulaciones estatales.

Fuentes de Fondos Que Son Reportadas en la Solicitud Con App

Título I Parte A

Título II Parte A

Título III Domino Limitado del Inglés (LEP)

Cómo Son Utilizados los Fondos del Título I

Parte A –

Ejemplos de Gastos

Título I Parte A: Distrito (En el Plan de la LEA)

Gastos Requeridos para el Programa de Mejoramiento Académico (Opción de Escuela, SES, Intervenciones del Título I); Servicios Equitativos para Escuelas Privadas; Especialistas de Capacitación; Apoyo de Lengua y Literatura en Inglés (ELA) y Matemáticas; Escuelas de Prioridad; Servicios de Apoyo y Salud Estudiantil; Programas de Envolvimiento de Padres; Centro de Apoyo de Padres.

Título I Parte A: Escuelas – (En el Plan SPSA)

Coordinadores de Instrucción; Maestros de Recursos, Auxiliares Docentes, Materiales de Suplemento; Computadoras y Programas de Computación; Programas de Evaluación e Intervención; Centros de Apoyo de Padres.

Cómo Son Utilizados los Fondos del Título II –

Ejemplos de Gastos

Título II Parte A: Administrados Centralmente

- Desarrollo Profesional (Alfabetización Equilibrada, Estándares Comunes Estatales)
- Apoyo para Maestros Principiantes (BTSA)
- Tiempo de Planificación en Colaboración Docente

Cómo Son Utilizados los Fondos del Título III – Ejemplos de Gastos

Título III LEP: Administrados Centralmente

- Asesoramiento y apoyo para los maestros
- Desarrollo Profesional de Alta Calidad (Nuevos Estándares de ELD, Estándares Comunes Estatales); y Materiales
- Auxiliares Docentes para Aulas de Inmersión Bilingüe.

El DELAC y la Solicitud Consolidada

El DELAC debe decidir si el distrito debería solicitar y continuar recibiendo los fondos federales.

Preguntas